

Gebrauchsanleitung Besteckschubladen-Sicherung // Art.Nr.: 71090

DE

Vor der Montage und Benutzung der Vorrichtung diese Anweisungen sorgfältig lesen. Die Kinderschutzfunktion der Verriegelungsvorrichtung kann beeinträchtigt sein, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden. Die Anweisungen sind für späteres Nachlesen aufzubewahren.

Warnhinweis - Diese Verriegelungsvorrichtung erschwert Kleinkindern den Zugriff auf den Inhalt eines Schrankes oder einer Schublade, sie kann aber die völlige Sicherheit von Kindern nicht garantieren.

Warnhinweis - Die Vorrichtung ist auszutauschen, wenn ein Teil fehlt, gebrochen oder abgerissen ist.

Sicherheitshinweise: • Dieser Artikel ist zum Schutz Ihres Kindes entwickelt worden. Er ist kein Spielzeug und ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene.

• Bewahren Sie gefährliche Gegenstände grundsätzlich außerhalb der Reichweite von Kindern auf! • Dieser Artikel kann für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten Schutz bieten. Unterschätzen Sie nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge Ihres Kindes. Sobald Ihr Kind den Sicherheitsartikel alleine bedienen kann, bietet dieser keinen Schutz und Sie sollten ihn nicht mehr verwenden. • Verwenden Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck. • Der Sicherheitsartikel ist nur für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen geeignet und bei Klebemontage nur zur einmaligen Installation bestimmt. Die Sicherheit ist nach einer Wiederverwendung nicht gegeben. • Stellen Sie sicher, dass der Öffnungsspalt der Schublade oder Schranktür mit eingearbeiteter Sicherung 30 mm nicht überschreitet, damit das Kind nicht hinein fassen kann. • Bei besonders schweren Schubladen oder Schubläden, welche breiter als 60 cm sind, empfehlen wir die Anbringung von zwei Sicherungen (jeweils eine pro Seite).

Achtung! Ein rückstandsfreies Entfernen hängt von der inneren Festigkeit der zu beklebenden Oberfläche ab. Ist dies nicht gegeben oder auf eigenen Wunsch kann die Sicherung mit den beiliegenden Schrauben montiert werden. • Vor dem Entfernen, den Schaumkleber durchtrennen, da sonst das Möbelstück beschädigt werden kann. • Den sicheren Halt regelmäßig überprüfen.

Montagehinweise: • Reinigen Sie die zu beklebende Fläche vor dem Anbringen von Schmutz, Staub, Fetten, etc. Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, welches mindestens zu 50 % auf Alkohol basiert (z.B. Spiritus; kein Glas- oder Küchenreiniger). Achtung: Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsmittel für Ihre zu beklebende Oberfläche geeignet ist. • Öffnen Sie die Sicherung und berühren Sie diese für 24 h nicht.

User manual Cutlery drawer safety lock // Item no.: 71090

GB

Please read these instructions carefully before installation and use of the device. The child protection function of the locking device can be impaired if these instructions are not followed. Please keep these instructions for future reference.

Warning - This locking device impedes the ability of small children to access the contents of a cabinet or drawer; however, it cannot guarantee complete safety.

Warning - The item must be replaced if a part is missing, damaged or broken.

Safety information: Attention! This article has been developed for the benefit of your children. It is not a toy and is not a substitute for supervision by adults. • Always keep dangerous objects and the magnetic key out of the reach of children! • This item can provide protection for children up to an age of about 24 months. Do not underestimate the abilities and development leaps of your child. As soon as your children are able to operate the safety article themselves, the item does not provide any protection and you should not be using it any longer. • Use the article only for its intended purpose. • The safety article is only suitable for domestic use internally. In the event of adhesive mounting, installation can only be carried out once. • Make sure that the gap between the drawer or the cabinet door when the lock is engaged does not exceed 30 mm, so that the child cannot reach inside. For particularly heavy drawers or drawers wider than 60 cm, we recommend the installation of two safety devices in total, one on each side.

Caution! Whether the item can be removed without leaving residues depends on the internal solidity of the adhesion surface. If that is not possible, or if you prefer, the protection may be installed using the screws provided. • Cut the foam adhesive before removal, as the furniture item might otherwise be damaged. • Check regularly for safety reasons.

Assembly instructions: • Clean the surface where the device is to be installed before applying any dirt, dust, fat, etc. Use a cleaning agent that contains at least 50% alcohol (e.g. ethanol, not a glass or kitchen cleaning agent). Caution: Make sure that the cleaning agent is suitable for the surface you will stick the device onto. • Open the safety device, and do not touch it for 24 hours.

Mode d'emploi Dispositif de sécurité anti-blocage pour tiroirs à couverts // Réf.: 71090

FR

Lire attentivement la notice avant de procéder au montage et d'utiliser ce dispositif. En cas de non-respect de la présente notice, la fonction de protection enfantine du dispositif de verrouillage peut s'en trouver entravée. Conserver la notice pour toute consultation ultérieure.

Mise en garde - Si ce dispositif de verrouillage complique l'accès au contenu d'une armoire ou d'un tiroir aux enfants en bas âge, il ne peut néanmoins garantir à 100 % la sécurité de vos enfants.

Mise en garde - Remplacer le dispositif lorsqu'un composant est manquant, cassé ou dégradé.

Consignes de sécurité : • Attention! Cet article a été développé pour le bien-être de vos enfants. Ce n'est pas un jouet et ne dispense pas de l'obligation de surveillance des adultes. • Veuillez impérativement conserver les objets dangereux et la clé magnétique hors de la portée des enfants ! Cet article peut offrir une protection aux enfants jusqu'à un âge d'env. 24 mois. Ne sous-estimez pas les capacités et les progrès de votre enfant. • Dès que votre enfant peut manier lui-même le système de sécurité, celui-ci n'offre plus aucune protection et ne devrait plus être utilisé. • Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage prévu uniquement. • Le dispositif de sécurité convient uniquement à un usage domestique à l'intérieur et, en cas de fixation par adhésif, il est destiné à être installé une seule fois. • Assurez-vous que l'ouverture du tiroir ou de la porte de l'armoire ne dépasse pas 30 mm lorsque la sécurité est enclenchée, afin que l'enfant ne puisse pas avoir accès au contenu du tiroir/de l'armoire.

Attention ! Une absence de résidus lors de l'enlèvement dépend de la résistance interne de la surface à encoller. Si ce n'est pas le cas ou de votre propre initiative, le système de sécurité peut être monté à l'aide des vis fournies. • Avant l'enlèvement, sectionner la mousse adhésive, sinon le meuble peut être endommagé. Vérifier la stabilité à intervalles réguliers.

Consignes de montage : • Avant de mettre en place le dispositif, lavez la surface sur laquelle il sera apposé afin d'en retirer toute saleté, poussière, graisse, etc. A cette fin, utilisez un produit de nettoyage contenant au minimum 50 % d'alcool (par exemple de l'alcool dénaturé, pas de nettoyant pour vitres ou cuisine). Attention : Assurez-vous que le produit de nettoyage soit adapté à la surface sur laquelle le dispositif sera apposé. • Ouvrez le dispositif de sécurité et n'y touchez pas pendant 24 h.

Istruzioni per l'uso Chiusura di sicurezza per cassetti con posate

IT

N. art.: 71090

Prima di procedere al montaggio e all'utilizzo del dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni. Se queste istruzioni non vengono osservate, la funzione di protezione del dispositivo può essere compromessa. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

Avvertenza - Questo dispositivo protegge i bambini piccoli dal contatto con gli oggetti pericolosi posti all'interno degli armadi o dei cassetti, tuttavia non garantisce la sicurezza assoluta, dato che alcuni bambini potrebbero essere in grado di sbloccarlo.

Avvertenza - Sostituire il dispositivo in assenza di uno dei componenti oppure in presenza di un componente rotto o danneggiato.

Avvertenze di sicurezza: • Attenzione! Questo articolo è stato pensato per la sicurezza dei vostri bambini. Non è un giocattolo e non sostituisce l'obbligo di sorveglianza da parte di adulti. • Mantenere gli oggetti pericolosi e la chiave magnetica fuori dalla portata dei bambini! • Questo prodotto rappresenta una protezione solo per bambini di età inferiore a 24 mesi. Non sottovalutate le capacità e gli scatti di crescita del tuo bambino. Non appena il bambino riesce a usare autonomamente questo dispositivo di sicurezza, esso non garantisce più nessuna protezione e non dovrebbe essere più utilizzato. • Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto. • L'articolo di sicurezza è adatto solo per l'uso domestico nei locali interni ed è progettato solo per un'unica installazione con il montaggio adesivo. • Assicurarvi che, con la chiusura di protezione agganciata, la fessura di apertura del cassetto o dell'anta non superi i 30 mm, onde evitare che il bambino possa infilarsi le mani.

Attenzione! Per rimuovere senza lasciare residui occorre considerare di volta in volta la consistenza interna della superficie da incollare. Qualora non fosse garantita o se lo si desidera, è possibile anche il fissaggio mediante le viti in dotazione. Prima di rimuoverla, separare l'adesivo in schiuma per evitare di danneggiare il mobile. • Verificare che si blocchi in modo sicuro.

Istruzioni per il montaggio: • Pulire per bene la superficie dove applicare il dispositivo, eliminando ogni traccia di impurità, polvere, grasso, ecc. Utilizzare un detergente con contenuto di alcool non inferiore al 50% (ad es. alcool; non un detersivo per la pulizia di vetri o cucine). Attenzione: Assicurarsi che il detergente utilizzato sia idoneo al tipo di superficie di adesione. • Aprire la chiusura di protezione e non toccarla per 24 ore.

Manual de uso Dispositivo de seguridad para cajones de cubiertos

ES

Nº d'art.: 71090

Lea atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el dispositivo. La función de protección infantil del dispositivo de bloqueo se puede ver afectada si no se siguen las instrucciones. Guarde las instrucciones para consultas futuras.

Advertencia - Este dispositivo de bloqueo dificulta el acceso de los niños pequeños al contenido de un armario o de un cajón; sin embargo, no puede garantizar una seguridad absoluta.

Advertencia - Se debe sustituir el dispositivo si le falta o se le ha roto alguna pieza.

Indicaciones de seguridad: • Atención: este artículo ha sido diseñado especialmente para proteger a sus hijos. No es ningún juguete y tampoco sustituye el deber de cuidado y atención de un adulto hacia sus hijos. • ¡Mantenga objetos peligrosos y la llave imantada fuera del alcance de los niños! • Este artículo brinda protección para niños de hasta una edad aproximada de 24 meses. No subestime las capacidades y los avances en el desarrollo de su hijo. Si su hijo aprende a operar el artículo de seguridad, este ya no ofrecerá ninguna protección, por lo que deberá suspender su uso. • Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. • Este artículo de seguridad solo es adecuado para uso doméstico en espacios interiores y está diseñado para una sola instalación en caso de montaje adhesivo. • Asegúrese de que el resquicio de abertura del cajón o de la puerta del armario con el seguro cerrado no pase de 30 mm para que el niño no pueda acceder al interior.

¡Atención! Los residuos remanentes al quitar el artículo dependen de la firmeza interior de la superficie a adherir. Si la superficie no fuera apta, el seguro podrá instalarse con ayuda de los tornillos suministrados. Antes de retirarlo, corte el adhesivo espumado, ya que podría dañar el mueble. • Compruebe periódicamente que el protector sigue bien sujeto.

Instrucciones de montaje: • Antes de colocarlo, limpie la superficie de adhesión de suciedad, polvo, grasa, etc. Utilice un producto de limpieza que tenga un contenido mínimo de alcohol del 50 % (por ejemplo, alcohol de quemar; no use artículos para limpiar cristales o la cocina). Atención: Asegúrese de que el producto de limpieza es adecuado para la superficie de adhesión. • Abra el seguro y no lo toque hasta al cabo de 24 horas.

Gebruiksaanwijzing Ladebeveiliging // Art. nr.: 71090

NL

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u begint met de montage en het gebruik van deze voorziening. De kinderbeveiligingsfunctie van het vergrendelmechanisme kan negatief worden beïnvloed als de instructies niet correct worden opgevolgd. Bewaar deze instructies zodat u deze te allen tijde opnieuw kunt doorlezen.

Waarschuwing - Dit vergrendelmechanisme maakt het voor kleine kinderen moeilijker toegang te krijgen tot de inhoud van een kast of lade. Voldedige beveiliging tegen toegang door kinderen kan echter niet worden gegarandeerd.

Waarschuwing - Dit mechanisme moet worden vervangen als een onderdeel ervan ontbreekt, gebroken of versleten is.

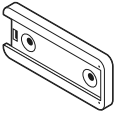
Veiligheidsaanwijzingen: • Attentie! Dit artikel is ontwikkeld voor het welzijn van uw kinderen. Het is geen speelgoed en vervangt de toezichtplicht door volwassenen niet. • Bewaar a.u.b. gevaarlijke voorwerpen en de magnetische sleutel als regel buiten het bereik van kinderen! • Dit product kan bescherming bieden voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden. Onderschat de vaardigheden en ontwikkelingsbronnen van uw kind niet. Zodra uw kind het beveiligingsproduct alleen kan bedienen, biedt dit geen bescherming meer en u mag dit product niet meer gebruiken. • Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. • Het veiligheidsartikel is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik in binnenuitruimten en bij een kleefmontage alleen geschikt voor eenmalige installatie. • Zorg ervoor dat de openingspleet van een lade of een kast met een vergrendelde blokkering niet meer dan 30 mm bedraagt, zodat het kind niets in de kast of lade kan beetpakken.

Let op! Residuvrije verwijdering is afhankelijk van de inwendige bestendigheid van het te beplakken oppervlak. Indien deze niet is aangegeven of indien gewenst, kan de zekering met behulp van meegeleverde schroeven gemonteerd worden. De schuimlijm voor het verwijderen doornemen, anders kan het meubelstuk beschadigd worden. • Controleer regelmatig de zekere bevestiging.

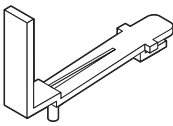
Montagehandleiding: • Reing de te verlijmen oppervlakken om ze vrij te maken van vuil, stof, vet enz. voordat u de beveiliging installeert. Gebruik een reinigingsmiddel dat ten minste voor 50% op alcohol is gebaseerd (bijv. spiritus, geen glas- of keukenreiniger). Let op: Controleer of het reinigingsmiddel geschikt is voor het te verlijmen oppervlak. • Open het beveiligingsmechanisme en raak dit gedurende 24 uur niet aan.

DE Inhalt GB Content FR Contenu IT Contenuto ES Contenido NL Inhoud

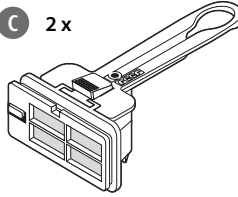
A 2 x



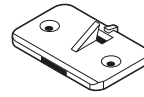
B 1 x



C 2 x



D 2 x



8 x



DE Montagehinweise:
Montieren Sie die Sicherung horizontal.

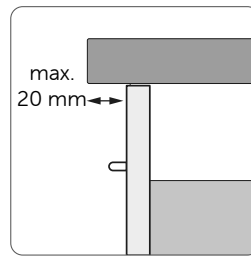
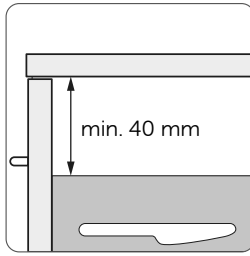
GB Assembly options:
Install the protection horizontally.

FR Possibilités de montage :
Montez le système de sécurité horizontalement.

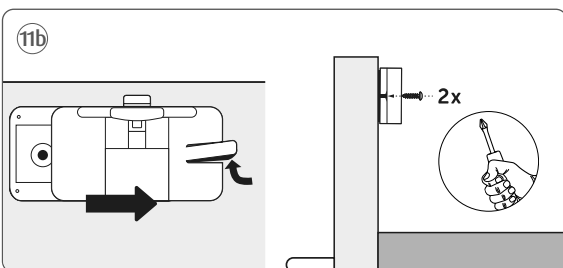
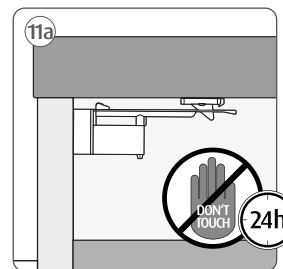
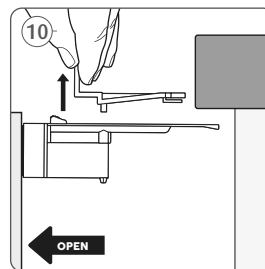
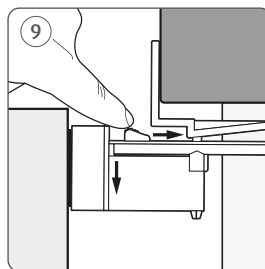
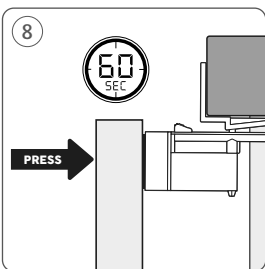
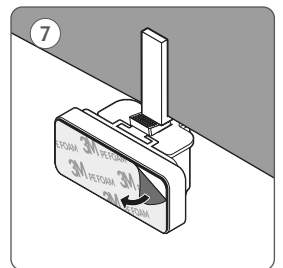
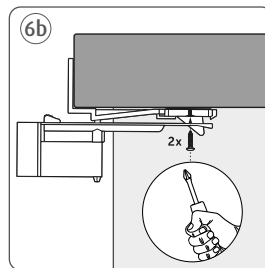
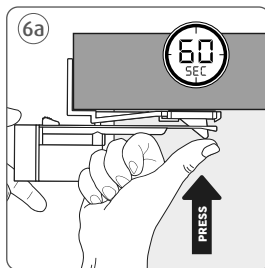
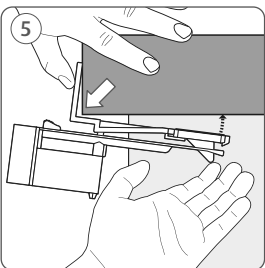
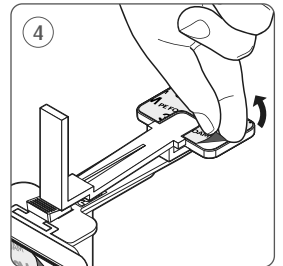
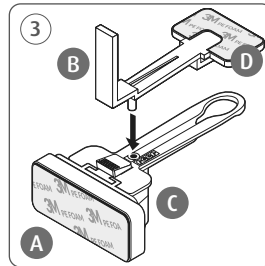
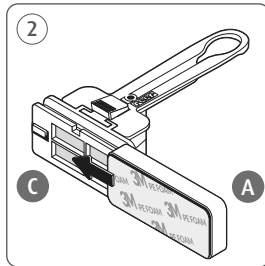
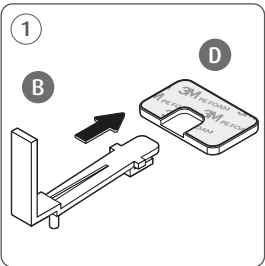
IT Possibilità di montaggio:
Montare il prodotto in orizzontale.

ES Posibilidades de montaje:
Instale el seguro en posición horizontal.

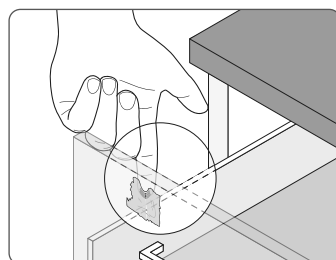
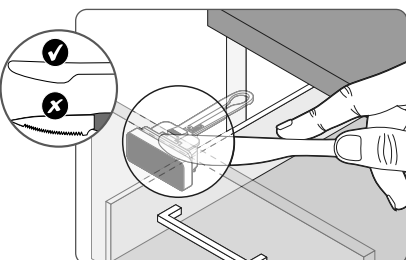
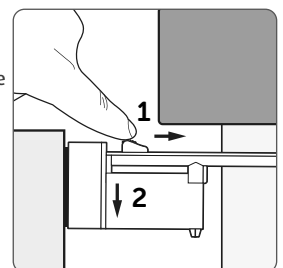
NL Montagemogelijkheden:
Monteer de beveiliging horizontaal.



DE Befestigung GB Attachment FR Fixation IT Fissaggio ES Fijación NL Bevestiging en montage



DE Sicherung öffnen u. schließen
GB Open & close the protection device
FR Ouvrir et fermer le protector
IT Aprire e chiudere la sicura
ES Abre y cerrar de seguridad
NL Beveiliging openen en sluiten



DE Sicherung entfernen
GB Removing the protection device
FR Retirar el protector
IT Rimuovere la sicura
ES Retrait de l'élément de sécurité
NL Beveiliging verwijderen

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

reer GmbH • Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany • info@reer.de • www.reer.de

Rev. 013420